



GREAT AND HOLY SATURDAY MATINS

(Lamentation Service served on Holy Friday Evening)

God is the Lord

Second Mode

Ἕνος Δι

(M)
God is the Lord, (Δ) and hath ap- peared un- to us; (Δ) 3 bless-
(M)
 ed is He that com-eth in the Name (Δ) of the Lord.

Verse 1: O give thanks unto the Lord, and call upon His holy Name.

Verse 2: All the nations compassed me round about, and by the Name of the Lord I warded them off.

Verse 3: This is the Lord's doing, and it is marvelous in our eyes.

Then the following apolytikia in the same Tone:

(M) (Δ) (M) (Δ)
The no- - ble Jo-seph, tak- ing Thine im- mac- u- late Bod- y
(B) (M)
 down from the Tree, and hav- ing wrapped It in pure lin- en and spic-
(Δ) (M)
 - es, laid It for bur- i- al in a new (Δ) tomb.

G^(M) lo- ry to the Fa- ther, and to the Son, and to the Ho- ly

Spir- - it.

W^(M) hen Thou didst de- scend _____ un- to death, O Life __ Im- mor- tal,

then didst Thou slay Ha- des with the light-ning of Thy Di- vin- i- ty.

And when Thou _ didst al- so raise the dead out of the neth- er- most

depths, all the pow- ers in the Heav- ens cried out: O Life- giv- er, Christ

our God, glo- ry be _____ to Thee.

B^(M) oth now and ev- er and un- to ag- es of ag- - es. A-

men.

U^(M) n- to the myrrh- - bear- ing wom- en did the An- gel

— cry out as he stood by the grave: Myrrh-oils are meet for the

dead, but Christ hath proved to be a stran-ger to cor-rupt-

tion. _____

ⲁ

KATHISMATA

First Mode

(The soldiers standing guard)

Ἦχος ♯ ᾠ Κε

When Joseph asked Thy wor- - ship- ful Bod- y from Pi- late, a-

noint- ing It with spic- - es di- vine, he then wrapped It a-

bout with pure lin- en and laid It in a new sep- - ul- chre.

Where- fore, ere the day had dawned, the myrrh-bear- ing wom-en

cried a- loud: Show us Thy Res- ur- rec- tion, O Sav- ior,

as Thou didst fore- tell to us.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. (Repeat the Kathisma above).

Alternate melody:

* cried a- loud show us Thy Res-

Both now and ever and unto ages of ages. Amen.

T^(K) he An- gel choirs ^(M) were awe-struck to see Him that sitt- eth in
God the Fa- ther's bos- om, the on- ly ^(K) Im- mor- tal, now laid
in a tomb be- low as a dead man for bur- - i- al. Him ^(Δ)
do all ^(M) the An- gels' ranks en- cir- cle in Heav- en and ^(K) they
glo- - ri- fy Him with the dead down ^(M) in Ha- des as Mak- er and
Lord of all. ^(K)

Alternate melody:

^(Π) * and they glo- ri- fy Him with ^(M)

(B) (Δ) (Γ)
be- ing bur-ied __ hast o-pened un- to ___ me the en-trance in-

(Δ) (B)
to life, and by death hast put to death both death _ and Ha- des ev-

(M)
- er- - more. _

(Δ) (M)
G lo- ry to the Fa- ther, and to the Son, and to the Ho- -

(Δ)
ly Spir- it.

T hose a- bove the Heav- - ens and un- der the earth, _

(B) (M) (Δ)
___ on per- ceiv- ing Thee at once on Thy throne in the heights and

(B) (Δ) (Γ)
in Thy grave 'midst _ the earth-born, quaked with dread, O Sav- ior, at Thy

(Δ) (B)
death, dazed in mind when Thou wast seen a Corpse _ and yet the Source

(M)
___ of ___ life. _

^(Δ) — — — — — ^(B) — — — — — ^(M)
to the Lord lift up our song: With glo- ry is He glo- - ri- -

— — — — — ^(B)
fied. —

Ode 3. Heirmos ^(Δ)

^(M) **T**hou that hung-est the whole earth with- out sup- port on the pri- me- val

^(Δ) ^(M) ^(B)
wa- ters: cre- a- tion saw — Thee hang- ing up- on that mount, —

^(Δ) ^(B) ^(M)
the Place of the Skull; and she was seized with awe-struck dread: There

^(Δ) ^(B) ^(M)
is no Ho- ly — One, save for Thee, — O Lord, she cried to —

— — — — — ^(B)
Thee. —

^(Δ) ^(M) ^(B)
Glo- ry to Thee, our God, — glo- ry to Thee. ^(Δ)

^(B) ^(M) ^(B)
Fig- ures of Thine — en- tomb- ment didst Thou por- tray, while mul- ti-

^(Δ) ^(M) ^(B)
ply- ing vi- sions; but now the things — Thou hid- dest Thou tell- est plain-

ly as God and man e- ven to those in Ha-des' gloom: There

(Δ) is no Ho- ly One, (B) save for Thee, (M) O Lord, they cried to

Thee.

(Δ) G lo- ry to the Fa- ther, and to the Son, and to the Ho-

(M) ly Spir- it.

S pread- ing out Thy di- vine hands, the things that were sun- dered Thou hast

(Δ) u- nit- ed; (M) and be- ing wrapped, (B) O Sav- ior, in fin- est lin-

- en with- in the grave, Thou hast set loose them that were bound: There

(Δ) is no Ho- ly One, (B) save for Thee, (M) O Lord, they cry to

Thee.

Both now and ev- er, and un- to ag- es __ of ag- es. A-

men. ⲁ

Thou Whom noth- ing con- tain- eth wast will- ing- ly held by a tomb

and sealed in, while mak- ing known _ Thy pow- er in all Thou wrought-

- est with might di- vine, which hath ap- peared to them that sing: There

is no Ho- ly __ One, save for Thee, __ O Lord, Thou Friend of __

man. __ ⲁ

Katavasia ⲁ

Thou that hung- est the whole earth with- out sup- port on the pri- me- val

wa- ters: cre- a- tion saw __ Thee hang- ing up- on that mount, __

the Place of the Skull; and she was seized with awe- struck dread: There

(A) | ————— (B) ————— (M)
is no Ho- ly ___ One, save for Thee, ___ O Lord, she cried to ___

יְהוָה
Thee. ___

Ode 4. Heirmos



W^(N) hen Ha- bak- kuk ___ fore- saw Thee on the Cross ^(B) stripped of

³ glo- ry di- vine, he cried out in ___ a- maze-ment: The strength of

^(M) all the might- y ones ___ Thou, Good Lord, hast crushed ^(B) by Thy pres- ³

^(M) ence in Ha- des as the Al- might- y ___ God. ⁶

G^(Δ) lo- ry to Thee, our God, ^(M) ³ glo- ry to Thee. ^Δ

T^(N) o- day Thou hal- low-est the sev- enth day, ^(B) which of old ³

⁵ Thou hadst blest by rest- ing from ___ Thy la- bors; for Thou dost gath- ⁶

^(M) ^(B) ³ er all the world ___ and dost make it new keep- ing Sab- bath, my Sav- ⁶

^(M) ⁶ ior, and gain- ing back Thine ___ own. ⁶

G^(Δ) lo- ry to the Fa- ther, and to the Son, and to the Ho- -
ly Spir- it.

W^(N) hen, by the strength __ that __ noth- ing can sub-due, Thou hadst
con- quered, O Word, Thy soul and flesh __ were part-ed; where- on, Thy
soul did break a- part ____ all the heav- y chains both of death and of
Ha- des, by Thine ex- ceed- ing __ might.

B^(Δ) oth now and ev- er, and un- to ag- es __ of ag- es. A-
men.

O^(N) Word, when Ha- des __ met Thee face to face, it em-
bit- tered him sore as he be- held __ a mor- tal all pierced with

wounds, yet de- i- fied ^(M) and su- pre- me- ly strong; ^(B) then in ru- in he

cried out a- gainst Thy dread- ed ^(M) form. ^(B)

Katavasia ^(B)

^(N) When Ha- bak- kuk ^(B) fore- saw Thee on the Cross stripped of

glo- ry di- vine, he cried out in ^(B) a- maze- ment: The strength of

all the might- y ones ^(M) Thou, Good Lord, hast crushed ^(B) by Thy pres-

ence in Ha- des as the Al- might- y ^(M) God. ^(B)

Ode 5. Heirmos ^(B)

^(B) Thou ^(M) hast shown Thy The- oph- a- ny ^(Δ) to us, O Christ, for

the sake of ^(B) Thy mer- cy; ^(Δ) and I- - sa- iah, ris- ing ear- ly in

the night, saw its end- less light, ^(M) and he cried a- loud; ^(B) Lo, the ^(M)

dead _____ shall a- rise __ a- gain and they that sleep in tombs shall

a- wake _ from slum-ber and all _____ that be in the earth

_____ shall be ex- ceed- ing ___ glad. _____

Glo- ry to Thee, our God, ___ glo- ry to Thee. _____

Us ___ born of earth Thou mak- est new, Thy- self be- come clay

like us, O _ our Mak-er; the fine ___ lin- en and Thy tomb both dark-

ly tell of the mys- t'ry hid- - - den with Thee, O Word; for the

coun- - - s'lor of hon- ored name in this wise hon- or- eth Thy

Be- get- - ter's coun- sel, Who will- - - eth to make me new

_____ through Thee in maj- es- - ty. _____

G^(Δ) lo- ry to the Fa- ther, and to the Son, and to the Ho- -
ly Spir- it. ⲁ

T^(B) hy __ death doth change mor- tal- i- ty, and Thine en- tomb-ment
trans- form- eth __ cor- rup- tion; for with __ God- like might, the flesh Thou
hast as- sumed dost Thou make im- mor- - - tal and in- cor- rupt. ⲁ

F^(M) or, O Sov- - - 'reign Lord, to __ Thy flesh cor- rup- tion came not
nigh; and Thy soul __ was nev- er for- sak- - - en in Ha-
des' vaults __ as some- thing strange to __ Thee. ⲁ

B^(Δ) oth now and ev- er, and un- to ag- es __ of ag- es. A-
men. ⲁ

Born ___ of her no tra-
vail pierced through, when Thou wast pierced
in Thy side, O ___ my Mak-er,
thence didst ___ Thou ac-
com-
plish Eve's re-
fash-ion-
ing, by be-
com-
ing Ad-
-
-
am in ver-y
truth; and a-
wak-
-
-
en-
ing won-
drous-
ly from life-
cre-
at-
ing sleep, Thou,
as God ___ Al-might-
y, didst rouse _____
up our life from sleep
___ and from cor-
rup-
tion's ___ grasp. ___

Katavasia 

Thou ___ hast shown Thy The-
oph-
a-
ny to us, O Christ, for
the sake of ___ Thy mer-
cy; and I-
-
sa-
iah, ris-
ing ear-
ly in
the night, saw its end-
less light, _____
and he cried a-loud; Lo, the

dead _____ shall a- rise __ a- gain and they that sleep in tombs shall
a- wake _ from slum-ber and all _____ that be in the earth
_ shall be ex-ceed- ing ___ glad. _

Ode 6. Heirmos Δ .

T ak- en cap- - tive, but not long held cap- - tive, Jo- - nah
lay in the mon-ster's breast; for since he bare _Thine im-age, Who
as man didst suf- fer and _wast bur- - - ied, out of the sea-
- Beast, as from brid- al-cham-bers fair, he sprang forth and cried out
to ___ the guards-men: Ye that ob- serve _____ nought but false things
and van-i- ties have for-sak- en hope and mer- cy for your- - selves. _

Mor- tal- slay- - ing but not God- head-slay- - ing Ad- - am's

trans- gres- sion proved to be; for though the clay- - wrought es- sence

of Thy flesh was bowed be- neath_ great suf- - - f'rings, yet did Thy

God- - head still dis- pas- sion- ate a- bide. And trans- form- ing un-

to in- - cor- rup- tion, man- kind's cor- rupt _____ na- ture, Thou didst

show forth the source of life in- cor- rupt from Thine a- ris- ing a-

gain. _

Both now and ev- er, and un- to ag- es _ of ag- es. A-

men.

King is Ha- - des, but not king for ev- - er, o- - ver

the race of mortal-kind; for when Thou hadst been buried, with
Thy life-engendering hand, O Strong One, Thou breakest
under the unbroken bars of death and to them that slept there
from all ages, O Savior Thou didst proclaim true deliv-
erance, for Thou wast become the First-born of the dead.

Katavasia 

Taken captive, but not long held captive, Jonah
lay in the monster's breast; for since he bare Thine image, Who
as man didst suffer and wast buried, out of the sea-
Beast, as from bridal-chambers fair, he sprang forth and cried out

to ___ the guards-men: Ye that ob- serve _____ nought but false things

and van- i- ties have for-sak- en hope and mer- cy for your- - selves.

—

Ode 7. Heirmos 

Mar- vel past tell- - ing! He that had once _____ in

a fur-nace saved the Three Right- eous ___ Chil-dren from the flame

is laid in a grave, dead with-out ___ the breath of life, for the sal-

va- tion of us who sing ___ these prais-es: Blest art Thou, O our

God and our ___ Re- deem-er.

Glo- ry to Thee, our God, ___ glo- ry to Thee.

Wound-ed is Ha- - des, who hath re- ceived _____ in
his in-most heart Him Whose side __ was __ wound-ed with a spear;
and spent is his strength, with- ered in __ a God-like fire, for the sal-
va- tion of us who sing __ these prais-es: Blest art Thou, O our
God and our __ Re- deem-er.

Glo- ry to Thee, our God, __ glo- ry to Thee.

O grave most bless- - ed! which on re- ceiv- - - ing
with- in it-self the Cre- a- - tor _____ as a man a- sleep is
proved a di- vine treas- ur- y _____ of end-less life for the sal- va-
tion of us who sing __ these prais-es: Blest art Thou, O our God

^(M)
יְהוָה וְיֵשׁוּעַ
and our __ Re-deem-er.

^(Δ) ^(M) ^(M) ^(M)
G lo- ry to the Fa- ther, and to the Son, and to the Ho-

^(M) ^(Δ)
ly Spir- it.

^(B) ^(M) ^(B)
A s is the cus- - tom with all the dead, _____ lo,

^(M) ^(M) ^(M) ^(M)
the Life of all now ac- cept- - eth _____ plac-ing in the grave, and

^(B) ^(M) ^(B)
show-eth it forth as our Re- sur- rec-tion's source, for the sal- va-

^(Δ) ^(B) ^(M) ^(B)
tion of us who sing __ these prais-es: Blest art Thou, O our God

^(M)
יְהוָה וְיֵשׁוּעַ
and our __ Re-deem-er.

^(Δ) ^(M) ^(M) ^(M)
B oth now and ev- er, and un- to ag- es __ of ag- es. A-

^(M) ^(Δ)
men.

One with the Fa- - ther, and Ho- ly Spir- - - it,
and sun-dered not, was Christ's God- head, ___ when with-in the grave,
in Ha-des be- low, and in E- den's shin-ing realm, for the sal-
va-tion of us who sing _ these prais-es: Blest art Thou, O our
God and our __Re- deem- er.

Katavasia 

Mar- vel past tell- - ing! He that had once ___ in
a fur-nace saved the Three Right- eous ___ Chil-dren from the flame
is laid in a grave, dead with-out ___ the breath of life, for the sal-
va-tion of us who sing _ these prais-es: Blest art Thou, O our

⁵ | ^(M) | |
 God and our Re-deem-er.

Ode 8. Heirmos

T ^(B)
 rem- - ble, O Heav- en, hor-ror-struck; and ye foun- da-tion-
 stones of the earth, quake ye with fear; for lo, _____ a- mong the dead is
 reck-oned He that in the high-est doth dwell, and now a small grave doth
 give _ Him lodg-ing; Ye ho- ly chil-dren, bless Him; O ye priests, sing
 _ His prais-es; ex- alt _____ Him, O ye peo- - - ple, to all the end-
 - less ag- es.

G ^(Δ)
 lo- ry to Thee, our God, __ glo- ry to Thee.

N ^(B)
 ow __ is that spot- less Tem-ple felled, yet with Him- self shall

^(B) raise the felled tab- ^(M) er- nac-le up; as sec- - ond Ad- am come to save

^(Δ) the first, He that doth dwell in the heights ^(B) went down e- ven to the vaults ^(M)

^(M) of Ha-des. Ye ho- ly chil-dren, bless Him; O ye priests, sing ^(Δ) His

^(B) prais-es; ex- alt ^(M) Him, O ye peo- - - ple, to all the end- ^(Δ)

^(M) less ag- es. ^(B)


^(Δ) **G**lo- ry to the Fa- ther, and to the Son, and to the ^(M) Ho- -


^(M) ly Spir- it. ^(Δ)

^(B) **G**one ^(Δ) the dis- ci- ples' brav- er- y, now Jo- seph of Ra- mah


^(B) doth out- strip all dar- ing men; for, see- - ing as a dead and na- ked

^(Δ) man God, Who doth rule o- ver all, ^(B) he ask- eth to bur- y Him, ^(M) while



cry-ing: Ye ho-ly child-ren, bless Him; O ye priests, sing _ His prais-



es; ex- alt ____ Him, O ye peo- - - ple, to all the end- - less



ag- es.



Both now and ev- er, and un- to ag- es __ of ag- es. A-



men.


Won- - ders like these were nev- er seen! O good- ness past be-lief!


O long- suf- fer- ing un- told! Be- neath ____ the earth is He sealed will-


ing-ly that in the high- est doth dwell; and God is tra- duced as a __ de-


ceiv- er. Ye ho- ly child- ren, bless Him; O ye priests, sing _ His prais-


es; ex- alt ____ Him, O ye peo- - - ple, to all the end- - less

ag- es.

ⲓⲛⲁⲓ

Katavasia ⲁⲗⲏⲓ

Trem- - ble, O Heav- en, hor-ror-struck; and ye foun- da- tion-

stones of the earth, quake ye with fear; for lo, _____ a- mong the dead is

reck-oned He that in the high-est doth dwell, and now a small grave doth

give _ Him lodg-ing; Ye ho- ly chil-dren, bless Him; O ye priests, sing

_ His prais-es; ex- alt _____ Him, O ye peo- - - ple, to all the end-

- less ag- es.

ⲓⲛⲁⲓ

Ode 9. Heirmos ⲓⲁⲓⲃⲉ

M^(Δ)ourn not for 3^(M) Me, O My Moth-er, (Δ) though be- 3^(M) hold-ing 3 Me bur-
ied, (B) Whom (M) as thy Son thou didst con- ceive with- out seed in thy womb;
for be- hold, (Δ) I shall rise and shall be glo- ri-fied, and with
glo- ry un- end- - - ing, (B) as God (M) I shall ex- alt 3 all them that
mag- ni- fy (M) thee (B) with faith and fer- vent (M) love.

G^(Δ)lo- ry to Thee, our God, (M) glo- ry to Thee. ⲓⲁⲓⲃⲉ

H^(Δ)av- ing es- caped from (M) all birth- pangs (Δ) when so strange-ly (M) I
bare Thee, (B) past all na- ture bless- ed was I, (M) my Son Be-gin-ning-
less; (Δ) but to see (Δ) Thee, my God, now dead, be- rept of breath,
I am ter- ri- bly pierced (B) with the sword of bit- ter grief; (M) but I (Δ)

³ pray Thee, a- rise ^(M) ^(B) Thou, that I be mag- ni- - fied. ^(M)

^(Δ) **G** lo- ry to the Fa- ther, and to the Son and to the Ho- -

³ ly Spir- it. ^(Δ)

^(Δ) **E** arth hid- eth Me of Mine own will, ^(M) ^(Δ) O My sor- row- ing

³ Moth-er; yea, ^(Δ) ³ but Ha- des' gate- keep- ers quake with ter- ^(B) ^(M) ror to be-

^(Δ) hold that I am ^(Δ) in this blood-ied robe of venge-ance clad;

for as God hav- ing smit- - ten My foes up- on the Cross, ^(B) ^(M) I shall

^(Δ) ³ rise a- gain straight- - way, while mag- ni- fy- ing ^(M) ^(B) ^(M) thee. ^(Δ)

^(Δ) **B** oth now and ev- er and un- to ag- es ^(M) ³ of ag- es. A-

^(Δ) **A** men. ^(Δ)

glo- ry un- end- - - ing, as God I shall ex- alt all them that

mag- ni- fy thee _with faith and fer- vent love._____

THE LAMENTATIONS

First Stasis

Plagal First Mode

Ἦχος λ̣ π̣ ᾠ Πα

I ^(Π) n a grave they laid Thee, O my Life and my Christ; ^(Κ) and
the ar-mies of the An- gels were sore a-mazed, ^(Δ) ^(Κ) ^(Δ) as they sang
the praise of Thy sub-mis-sive love. ^(Μ) ^(Δ)

Alternate Melody:

I ^(Π) n a grave they ___ laid Thee, O my Life ___ and my ___
Christ; ^(Μ) ^(Κ) and the ar- mies of the An- gels were sore a- mazed, ^(Δ) ^(Μ)
as they sang the praise of Thy sub-mis-sive love. ^(Δ) ^(Μ)

Second Stasis

Plagal First Mode

Ἦχος λ̣ π̣ ᾠ Πα

Alternate Melody:

EVLOGETARIA OF THE RESURRECTION

Long version

Plagal First Mode

Adapted from Athanathios Karamanis
(based on Petros Lampadharis)

Ἦχος λ̣ π̣ ᾠ Πα

B less- - ed art Thou, O _ Lord, _____ teach _____ me Thy

_____ Stat- - utes. _____

T he __ as- sem- - - bly _____ of An- - - gels was a-

mazed _ to _ see _____ Thee _____ ac- count- - - ed __ a-

- mong __ the _ dead, _____ Thou Who hadst __ de- stroyed _____ the

_____ of _ death, O __ Sav- - - ior, _____ and _____ didst

__ raise __ up _____ Ad- - am _____ with __ Thy- - self, _____ and

Who hadst freed all men _____ from Ha- - - des. _____

Bless- - ed art Thou, O __ Lord, _____ teach _____ me Thy

_____ Stat- - utes. Ⲅ

Why __ do ye min- - - gle __ myrrh with tears of com- pas-

- - sion, _____ O _____ ye __ wom- - - en _____ dis- - ci- - -

ples? Ⲅ The __ ra- - diant __ An- - - gel _____ in the grave ad- -

dressed the __ myrrh- - bear- - ing __ wom- - - en: Ⲅ Be- hold the

grave _____ and _____ ex- - ult, Ⲅ for the Sav- - ior hath a- ris-

- en _____ from the sep- - - ul- chre. Ⲅ

Bless- - ed art Thou, O __ Lord, _____ teach _____ me Thy

_____ Stat- - utes. Ⲅ

A ^(K) ^(M) ^(K)
t _____ ear- ly _____ morn, ^{ⲕⲓⲛ} the myrrh- - - bear- ers _

^(Δ) ^(Π)
has- - - - tened _____ ^{ⲁⲓ} to Thy sep- - ul- - chre _____ with la- - men-

^(M) ^(K) ^(Δ)
ta- - tion; ^{ⲕⲓⲛ} but _____ an An- - - gel _____ came to them and _____

^(K) ^(Δ) ^(Π)
said: _____ ^{ⲁⲓ} The time for _____ sor- - - - row _____ ^{ⲁⲓ} is end- -

^(K) ^(Π)
ed; _____ weep _____ ye _____ no _____ long- - - er. ^{ⲕⲓⲛ} But tell _____ the

^(M) ^(Δ) ^(M) ^{ⲁⲓ}
a- pos- - tles ^{ⲕⲓⲛ} of the Res- ur- rec- - tion. ^{ⲁⲓ}

B ^(Π) ^(Δ) ^(Π)
less- - ed art Thou, O _____ Lord, _____ ^{ⲕⲓⲛ} teach _____ me Thy

_____ Stat- - utes. ^{ⲕⲓⲛ}

T ^(Π) ^(Δ) ^(K) ^(Δ)
he _____ myrrh- bear- - ing wom- - - en came with myrrh _____ un-

^(Π)
- to Thy tomb, _____ O _____ Sav- - ior, ^{ⲕⲓⲛ} and _____ they _____ heard _____ an

_____ Ho- - ly, ___ Ho- - ly, ^(Δ) ^(M) ^(Δ)
Ho- - - - ly art Thou, ___

^(M)
___ O Lord. Δ

^(Π)
Both now and ev- - er and un- to ag- - - es of ag- -

es. A- - - men. %
q

^(Δ) ^(K)
By giv- - - ing _____ birth to the Giv- - - er

^(Δ) ^(Π)
of Life, O ___ Vir- - - gin, _____ Δ thou didst res- cue ___ Ad- -

am ___ from ___ sin; %
q and thou _____ (Δ) (K) didst _____ grant Eve

_____ joy in- stead of ___ sor- - - row. (Δ) (Π) (K) Δ For the God and

^(Δ) ^(Π)
_____ Man, ___ Who _____ was in- - car- - - nate ___ of ___ thee, _____

_____ %
q hath guid-ed back to _____ Δ q life _____ him that had fall- en

EVLOGETARIA OF THE RESURRECTION

Short version

Plagal First Mode

Ἦχος λ π ρ Κε

Bless- ed art Thou, O Lord, teach me Thy Stat-utes.

The as- sem- bly of An- - gels was a-mazed to see

Thee ac- count- - ed a- mong the dead, Thou Who hadst de- stroyed

the might of death, O Sav- - ior, and didst raise up Ad- am with

Thy- self, and Who hadst freed all men from Ha- - - - - des.

Bless- ed art Thou, O Lord, teach me Thy Stat-utes.

Why do ye min-gle myrrh with tears of com- pas- - sion, O

ye wom- - en dis- ci- - ples? The ra- dian- t An- gel in the grave ad-

Why do ye count the Liv- ing a- mong the dead: For as God, He is

ris- en from the sep- ul- chre.

Glo- ry to the Fa- ther, and to the Son, and to the Ho- ly Spir-

it.

We wor-ship the Fa- ther, and His Son, and the Ho- ly Spir-

it, the Ho- ly Trin- i- ty, one in es- sence; and we cry _ out

with the Ser- a-phim, Ho- ly, Ho- - ly, Ho- ly art Thou, O Lord.

Both now and ev- - er and un- to ag- - es of ag- es. A-

men.

By giv- ing birth to the Giv- er of Life, O Vir- - gin,

THE PRAISES

Second Mode

Ἦχος Δ΄

^(M) **L** ^(B) ^(M)
et _____ eve- ry _____ breath __ praise the __ Lord. _____

^(Δ) ^(M) ^(B)
Praise the Lord from the __ Heav- - - ens, praise Him _____ in _____

^(M) ^(Δ) ^(M) ^(Δ)
_____ the high- - - est. To Thee is _____ due __ praise, _____

^(Δ) ^(M) ^(B) ^(M) ^(Δ)
O _____ God. Δ

^(Δ) ^(M) ^(B) ^(M) ^(Δ)
Praise __ Him, all _____ ye _____ His an- - - gels; praise _____

^(Δ) ^(M) ^(B) ^(M) ^(Δ)
Him, all _____ ye _____ His _____ hosts. To Thee is _____

^(M) ^(Δ) ^(M) ^(Δ)
due __ praise, _____ O _____ God. Δ

Ⲡ^(Δ) raise Him for His might- y acts, **Ⲡ**^(Δ) praise Him ac- cord-

ing to the mul- ti- tude of His great- - ness. **Ⲡ**

Ⲑ^(M) o- day the grave hold- - eth Him Who hold-eth

cre- - a- - - tion in the palm of His

 hand. A stone cov- - - er- - - eth Him that

cov- - ered the Heav- ens with vir- - - tue. Life

doth sleep, and Ha- - - des doth trem- - - ble, and

 Ad- am is re- leased from his

bonds. Glo- ry to Thy dis- pen- sa- - - - - - - - - tion, where-

by, when Thou hadst ac- com- - - - plished all things, Thou didst

to _____ us. To Him let _____ us cry: A- rise, O _____

God, _____ judge _____ the _____ earth, for Thou shalt be king

un- - - to _____ the ag- - es, O Thou Who hast im- meas-

ur- a- bly _____ great _____ mer- - - cy.

Praise Him with the tim- brel and dance, _____ praise _____ Him with


strings _____ and flute.

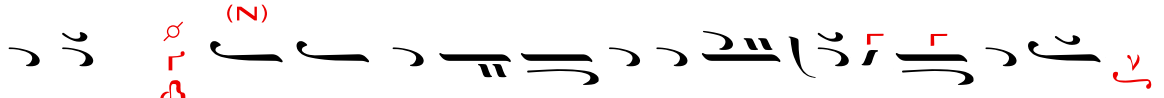
Come let us be- - - hold our _____ Life ly- ing _____ in the _____ grave,


that He might make those ly- ing _____ in the graves _____ to _____


_____ live. As we see Him of _____ Ju- - - dah _____ sleep-


- - ing to- - day, come, let us cry out to Him ac- cord- - ing

(M) (B) 
to the proph- e- cy: Hav- ing

(N) 
crouched, Thou hast slept as a li- on;

(Δ) 
who shall rouse Thee up, O King? But a- rise of Thine own

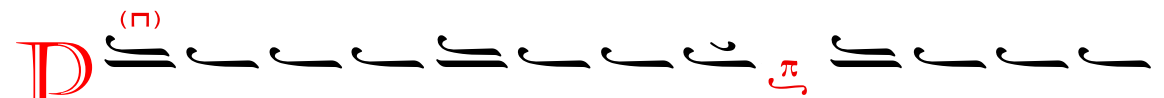
(B) (M) 
pow- er, who will- ing- ly gav- est Thy- self

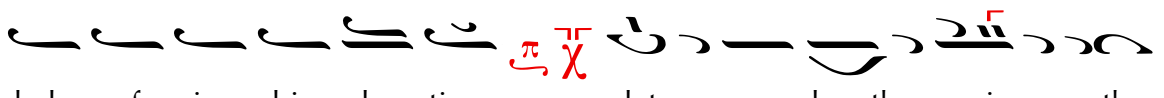
(M) (Δ) 
for us. O Lord, glo- ry be to


Thee. 

Then the following in Plagal Second Mode

Ἦχος λ π Πα 

(Π) 
Praise Him with the tune- ful cym- bals, praise Him with cym-


bals of ju- bi- la- tion, let eve- ry breath praise the


Lord. 

Joseph asked for the Body of Jesus
and laid it in his new sepulchre;
for it was meet that He should come forth
from the grave as from a bridal chamber.
O Thou Who hast crushed the domination
of death and hast opened the gates
of Paradise unto man, glory be
to Thee.

DOXASTIKON OF THE PRAISES

Plagal Second Mode

Ἦχος λ π Πα

G^(Π) lo- - - ry to the Fa- ther, and to _____ the ___ Son, ^(Δ)

and to the Ho- - - ly Spir- - - it. ^(π)

G^(Π)reat Mo- - ses mys- ^(Ζ) - - ti- ^(Π) - - c'ly ^(Δ) pre- fig- - ured _____ this

day, _____ say- ^(M) - - - ing: ^(Δ) And God blessed _____ the _____ sev-

- - enth _____ day. ^(K) This is the bless- ed Sab- - - -

- bath; ^(M) _____ this ^(Π) is _____ the _____ day _____ of _____ rest, _____ where- on, ^(Z)

_____ through the dis- pen- sa- ^(M) - - - - tion _____ of _____ death, ^(K) the On-

ly- be- got- - ten _____ Son _____ of _____ God rest- ed ^(Δ)

_____ from all _____ His _____ works, ^(Π) keep- ing Sab- - bath

B^(□)oth now and ev- - er and un- to ag- - es _ of ag- es. A-

men. π

Most bless- - ed art thou, O Vir- gin The- o-to-kos; for through

Him Who was in- car- - nate of thee, ^(Δ) ^ο ^Γ ^σ ^(□) Ha- - des was tak- en cap-tive, ^Δ ^σ

Ad- am was re-called, the curse was an-nulled. Eve was freed, _ death was put

to death, and we were brought to life. Where- fore, with hymns we cry

a- loud: ^(Δ) ^σ ^ο ^Γ ^(□) ^σ ^(Δ) ^σ ³ Bless- - ed art Thou, O Christ our God, Who hast been thus

well pleased; _ glo- ry be to Thee. π

THE GREAT DOXOLOGY

Plagal Second Mode (Triple Meter)

Adapted from the Monastery of
Simonos Petras–Mount Athos

Ἦχος λ π Πα

Ⲭ

Glo- ry to Thee Who hast_ shown forth the light. **Glo-**

ry to God _____ in the high- est, and on earth _____

peace, good will a- mong _____ men.

We praise_ Thee; we bless _____ Thee; we wor- - ship Thee; _

we glo- - ri- fy Thee; we give thanks_ to Thee for _____ Thy

great _____ glo- - - ry:

O Lord, heav-en- ly King, God the Fa- - - ther

Al- might- y, O Lord the on- - - ly- be- got- ten Son, -

Je- sus Christ, and the Ho- - ly Spir- - - it.

O Lord God, Lamb of God, Son of the

Fa- - - ther, that tak- - est a- way the sin of the

world: have mer- - - cy on us, Thou that tak- - - est

a- way the sins of the world.

Re- ceive our prayer, Thou that sitt- - est at the

right hand of the Fa- - - ther; and have mer-

- - cy on us.

F or _____ Thou on- - ly art ___ ho- ly; Thou on-
ly art ___ Lord, Je- sus Christ, to ___ the glo- - - ry of
God ___ the Fa- - ther. A- men.

E ve- ry day will I bless ___ Thee, and ___ I
will praise ___ Thy Name for _____ ev- - - er, yea, for ev- - -
er ___ and ev- - - er.

V ouch- - safe, ___ O Lord, to keep ___ us this day ___ with-
out ___ sin.

B less- - ed art Thou, ___ O Lord, the God ___ of our ___
Fa- thers, and praised and glo- ri- fied ___ is Thy Name un- to

the ag- es. A- men.

L et Thy mer- cy, O Lord, be up- on us:

ac- cord- ing as we have hoped in Thee.

B less- ed art Thou, O Lord, teach me Thy stat-

utes. *(Twice)*

B less- ed art Thou, O Lord, teach me Thy stat-

- - utes.

L ord, Thou hast been our ref- uge from gen- er- a- tion to

gen- er- a- tion. I said: O Lord, have mer- cy on me;

heal my soul, for I have sinned a- gainst Thee.

L ^(Δ) ord ___ un- to Thee have I fled for ref- - - uge; ^{ⲓⲛⲓ} teach

___ me ___ to do ___ Thy will, ^{ⲓⲛⲓ} for Thou ___ art my God. ^{ⲓⲛⲓ}

F ^(Π) or in Thee is ___ the foun- - - tain of life; ^{(M)(K)} ^{ⲓⲛⲓ} in ^(Δ)

___ Thy light ___ shall we see ___ light. ^(Π) ^{ⲓⲛⲓ}

O ^(Δ) con- tin- - ue ___ Thy mer- - cy ___ un- to them ___ that ^(Π)

know ___ Thee. ^{ⲓⲛⲓ} Ho- - ly ___ God, ^(K) ^{ⲓⲛⲓ} Ho- ___ ly ___ Might-

y, ^{ⲓⲛⲓ} ^(Δ) Ho- - ly ___ Im- mor- - - tal, ^{ⲓⲛⲓ} ^(Π) have mer- - - cy ___

on us. ^{ⲓⲛⲓ}

H ^(Π) Ho- - ly ___ God, ^(K) ^{ⲓⲛⲓ} Ho- - ly ___ Might- y, ^{ⲓⲛⲓ}

Ho- - ly ___ Im- mor- - - tal, ^(Δ) ^(Π) have mer- - - cy ___ on us. ^{ⲓⲛⲓ}

(Twice)

G^(M) lo- - ry ^(K) to the Fa- ther and to the Son ^(N) and to

the Ho- ly Spir- - - it; ⲓ

B^(N) oth now __ and ev- - er ^(Δ) and un- to ag- es of ag-

- es. A-men. ⲓ

H^(Δ) o- - ly __ Im- mor- - - tal, ^(N) have mer- - - cy __ on

us. ⲓ

H^(N) o- - - - - ly _____ God, _____ Ho- - -

- - ly Might- - - - y, _____ Ho- - - ly _____

__ Im- mor- - - - Im - - - - mor- - - - -

__ tal, have mer- - - - - cy __ on _____ us. _____ ⲓ

GIVE ME THIS STRANGER

Sung During the Procession with the Epitaphios

(Text taken from "Divine Prayers and Services" by Nassar)

Plagal First Mode

Ἦχος λ̣ π̣ ᾠ Πα

(Π)
When he saw _____ that _____ the _____ sun
 had hid- - - den _____ its _____ rays, π̣ ᾠ and the veil _____
 _____ of the _____ tem- - - ple _____ was _____ rent Δ at the death _____
 _____ of _____ the _____ Sav- - - ior, π̣ ᾠ Jo- - seph, ap- proach-
(Μ) (Κ)
 - ing _____ Pi- - - late, π̣ ᾠ plead- - - ed _____ with
(Π) (Ν)
 _____ him, π̣ ᾠ cry- ing _____ out _____ and _____ say- - - (ne) -
(Π)
 - - - ing: π̣ ᾠ "Give _____ thou me _____ this _____ Stran-
(Δ) (Π)
 - - ger π̣ ᾠ who from His youth hath _____ wan- - - dered Δ like a

stran- - - - - ger. Give _____ me this

Stran- - - - - ger whom His kins- - - - men

killed _____ in _____ ha- - - - - tred _____ like _____ a _____

stran- - - - - ger. Give _____ me

_____ this _____ Stran- - - - - ger at whom I won-

der, be- hold- - - - ing- - - Him _____ as a _____ guest

_____ (st) of _____ a _____ guest _____ of _____ death.

Give _____ me this _____ Stran- - - - - ger who _____ know- - - eth

_____ how to _____ take _____ in _____ the poor _____

_____ and _____ stran- - - - - gers. Give _____

me __ this _____ Stran- - - - -

- - - - - ger _____ whom the Jews _____

_____ in _____ en- - - - - vy es- tranged _____

from _____ the _____ world. Give _____ me _____ this _____ Stran- - - ger

_____ that I may bur- - ry _____ Him _____ in _____

_____ a _____ (ne) _____ tomb, _____ who be- -

- - ing a Stran- - - - - ger _____ hath no

place _____ where- on _____ to _____ lay _____ to lay

_____ His _____ head. Give _____ me _____ this _____ Stran- - -

- - - - - ger, _____ to whom His Moth- - - - - er, _____ be-hold-

